TRADUCTION

COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 84 - 1079

15 FEVRIER 1984. -- Arrêté de l'Exécutif-flamand modifiant, pour la Communauté flamande, l'arrêté royal du 15 février 1974 modifiant l'arrêté royal du 23 octobre 1964 portant fixation des normes auxquelles les hôpitaux et leurs services doivent

L'Exécutif flamand,

Vu l'article 59bis de la Constitution;

Vù la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, notamment l'article 5, § 1, I;

Vu la loi du 18 juin 1850 sur le régime des aliénés, modifiée par la loi du 18 décembre 1873;

Vu la loi du 23 décembre 1963 sur les hôpitaux, modifiée par la loi du 6 juillet 1973, notamment l'article 2;

Vu l'arrêté royal du 23 octobre 1964 portant fixation des normes auxquelles les hôpitaux et leurs services doivent répondre, modif-ée par les arrêtés royaux des 15 avril 1965, 16 septembre 1986, 12 janvier 1970, 15 février 1974, 24 avril 1974, 13 juin 1974, 4 avril 1975, 1er juillet 1976, 9 juillet 1976, 29 mars 1977, 1er décembre 1977, 8 août 1930 et 13 juillet 1981, ainsi que par l'arrêté de l'Exécutif flamand du 9 mars 1983;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 18 janvier 1982 fixant les attributions des membres de l'Exécutif samand, notamment l'article 10;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 28 janvier 1982 portant organisation de la délégation des compétences de décision aux membres de l'Exécutif flamand;

Considérant qu'il y a lieu d'encourager la reconversion des services psychiatriques hospitaliers actuels, tant les sections fermées que celles agréées sous les index P et O, en services agréés sous les index A et T, dans la mesure où la liaison fonctionnelle avec les centres de santé mentale se concrétisera;

Considérant que cette reconversion doit se produire lentement et que dès lors une prorogation de la période transitoire s'impose;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par l'article 18 de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles;

Considérant que l'urgence se justifie vu la nécessité de garantir la continuité des soins;

Sur la proposition du Ministre communautaire de la Politique de Santé:

Après en avoir délibéré,

Arrête: .

Article 1er. A l'article 3, 1°, de l'arrêté royal du 15 février 1974 modifiant l'arrêté royal du 23 octobre 1964 portant fixation des normes auxquelles les hôpitaux et leurs services doivent répondre, modifié par les arrêtés royaux des 4 avril 1975, 9 juillet 1976, ler décembre 1977, 18 janvier 1979, 8 août 1830 et 13 juillet 1831, ainsi que par l'arrêté de l'Exécutif flamand du 9 mars 1983, la date « 31 décembre 1983 » est remplacée par « 31 décembre 1984 », pour ce qui concerne la Communauté flamande.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1984.

Bruxelles, le 15 février 1984.

Le Président.

G. GEENS

Le Ministre communautaire de la Politique de Santé,

R. DE WULF

N. 84 - 1080 .

22 MAART 1984. - Besluit van de Vlaamse Executieve tot vaststelling van de voorwaarden voor de erkenning van laboratoria in uitvoering van het decreet van 24 januari 1984 houdende maatregelen inzake het grondwaterbeheer

De Vlaamse Executieve,

Gelet op artikel 107quater van de Grondwet;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet op het decreet van 24 januari 1984 houdende maatregelen inzake het grondwaterbeheer, inzonderheid artikel 12;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 18 januari 1982 houdende bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Executieve;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid artikel 3, § 1, zoals gewijzigd door arti-kel 13 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat laboratoria zo spoedig mogelijk moeten kunnen beschikken over de vereiste erkenning, ten einde verontreiniging van het grondwater te kunnen vaststellen;

Op voordracht van de Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Waterbeleid en Onderwijs;

Na beraadslaging,

Besluit:

Artikel 1. Om de erkenning, bedoeld in artikel 12 van het decreet van 24 januari 1984 houdende maatregelen inzake het grondwaterbeheer te bekomen, moeten de laboratoria voldoen aan de voorwaarden van organisatie en werking gesteld in dit besluit.

Art. 2. § 1. De erkenning van een laboratorium gebeurt hetzij voor het analyseren van monsters voor rekening van de overheid (analyse), hetzij voor het analyseren van monsters in opdracht van de vermoedelijke daders van de overtreding (contra-analyse).

Eenzelfde laboratorium kan slechts erkend worden hetzij voor

analyses hetzij voor contra-analyses.

- § 2. De types van analyses of onderzoek waarvoor een laboratorium kan erkend worden zijn :
- de fysico-chemische, bacteriologische en hydrobiologische analyse van water:
 - de analyse van bodemstalen;
- de analyse van vaste, vloeibare en gasvormige stoffen die het grondwater kunnen verontreinigen.

Art. 3. De aanvraag tot erkenning wordt per aangetekend schrijven gestuurd naar de Gemeenschapsminister die het waterbeleid binnen zijn bevoegdheid heeft.

In de aanvraag moet worden vermeld:

- 1º De naam, het statuut van de rechtspersoon of van de natuurlijke persoon die de aanvraag indient of namens wie ze wordt ingediend;
- 2º De woonplaats en het adres van de aanvragers en in voorkomend geval de maatschappelijke, administratieve en exploitatiezetels:
- 3º In het geval dat de aanvrager een rechtspersoon is, de naam en voornaam van de beheerders en zaakvoerder en een afschrift van de oprichtingsakte en haar eventuele wijzigingen, zoals neergelegd op de griffie van de bevoegde rechtbank;
- 4º De naam, het beroep en de funktie van de verantwoordelijke van het laboratorium;
- 5º De lijst van de personeelsleden met aanduiding van hun respectieve beroepskwalifikaties;
- 6° Een beschrijving van de lokalen, het materiaal, de wetenschappelijke apparatuur en documentatie, waarover het laboratorium beschikt;
- 7° De aanduiding of de erkenning gevraagd wordt voor het uitvoeren van de analyses of contra-analyses, evenals de specificatie van de types van analyses waarvoor de erkenning wordt gevraagd.
- Art. 4. De aanvrager, die om een erkenning vraagt voor het uitvoeren van analyses of contra-analyses, van de types, vermeld in artikel 2, § 2, moet analyses uitvoeren op type-monsters ter beschikking gesteld door een referentielaboratorium, aangewezen door de Gemeenschapsminister, die het waterbeleid in zijn bevoegdheid heeft. De resultaten van de analyse mogen geen grotere foutenmarge vertonen, dan deze vastgesteld door de Gemeenschapsminister bevoegd voor het waterbeleid.
- Art. 5. Bij het onderzoek van de aanvraag is het laboratorium verplicht aan de ambtenaren en personeelsleden van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, belast met het onderzoek van de aanvraag, alle noodzakelijke inlichtingen te verschaffen en hen toegang te verlenen tot de lokalen waar de monsters bewaard worden en de analyses uitgevoerd worden.
- Art. 6. De erkenning wordt verleend door de Gemeenschapsminister, bevoegd voor het waterbeleid, voor een periode door hem vast te stellen.

De erkenning is beperkt tot de types van analyses waarvoor een aanvraag werd ingediend.

- Art. 7. In geval van niet-erkenning kan het betrokken laboratorium een nieuwe aanvraag indienen, ten vroegste zes maanden na de weigering. Deze procedure kan ten hoogste driemaal in drie jaar worden herhaald.
- Art. 8. Tijdens de periode van de erkenning zijn de laboratoria ertoe verplicht:
- aan het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap een afschrift te sturen van elk analyseverslag of onderzoek met aanduiding van de gebruikte analysemethode;

- 2. een register bij te houden van de analysen en onderzoeken, waarin de gedane verrichtingen en de bekomen uitslagen worden ingeschreven:
- 3. een afzonderlijke boekhouding bij te houden met betrekking tot de uitgevoerde analysen:
- 4. aan de bevoegde ambtenaren en personeelsleden van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap toegang te verlenen tot de lokalen van de laboratoria alsmede inzage te verlenen van alle stukken die betrekking hebben op de analysen, de boekhouding inbegrepen;
- 5. steeds de richtlijnen te volgen van de ambtenaren en personeelsieden van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap onder meer inzake de voorwaarden van monstername, inzake de analysemethode en inzake het opstellen van het analyseverslag;
- 6. wanneer het gaat om analyses, uitgevoerd voor rekening van de overheid:
- a) bij voorrang de analysen te verrichten waarom wordt verzocht door de ambtenaren aangewezen bij toepassing van artikel 11 van boven genoemd decreet van 24 januari 1984;
- b) alleen aan die ambtenaren en personeelsleden van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap de uitslagen van de analyses mee te delen.
- Art. 9. De erkenning kan door de Gemeenschapsminister, die het waterbeleid binnen zijn bevoegdheid heeft, worden ingetrokken wanneer de bepalingen van dit besluit niet nageleefd worden. De betrokkene wordt uitgenodigd zijn verdedigingsmiddelen te doen gelden, alvorens de intrekking wordt bevolen. Elke intrekking wordt in het Belgisch Staatsblad bekendgemaakt.
- Art. 10. De erkenning wordt in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt. Tevens wordt de lijst van de erkende laboratoria jaarlijks in het *Belgisch Staatsblad* gepubliceerd.
- Art. 11. Voor hetzij de analyse, hetzij contra-analyse van grondwater of vloeibare stoffen, die het grondwater kunnen verontreinigen, bekomt een laboratorium van ambtswege de erkenning, bedoeld in dit besluit, indien het erkend is ingevolge het besluit van de Vlaamse Executieve van 6 januari 1983 tot vaststelling van de voorwaarden voor de erkenning van laboratoria ter uitvoering van de wet van 26 maart 1981 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging. Deze ambtshalve erkenning geldt alleen voor de parameters, waarvoor het laboratorium is erkend geworden.
- § 2. Voor hetzij de analysen, hetzij de contra-analyse van bodemmonsters of vaste stoffen, die het grondwater kunnen verontreinigen, bekomt een laboratorium van ambtswege de erkenning, bedoeld in dit besluit, indien het erkend is îngevolge het besluit van de Vlaamse Executieve van 30 juli 1982 houdende meerdere regels inzake erkenning van laboratoria ter uitvoering van het decreet van 2 juli 1981 betreffende het beheer van afvalstoffen. Deze ambtshalve erkenning geldt alleen voor de parameters, waarvoor het laboratorium is erkend geworden.
- Art. 12. Dit besluit treedt in werking dertig dagen na bekendmaking in het Belgisch Staatsblad.
- Art. 13. De Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Waterbeleid, en Onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 22 maart 1984.

De Voorzitter,

G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Waterbeleid en Onderwijs,

J. LENSSENS

TRADUCTION

F. 84 - 1080

22 MARS 1984. — Arrêté de l'Exécutif flamand fixant les conditions d'agrément des laboratoires en exécution du décret du 24 janvier 1984 portant des mesures en matière de gestion des eaux souterraines

L'Exécutif flamand,

Vu l'article 107quater de la Constitution;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;

Vu le décret du 24 janvier 1984 portant des mesures en matière de gestion des eaux souterraines, notamment l'article 12;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 18 janvier 1982 fixant les attributions des membres de l'Exécutif flamand;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, tel qu'il a été modifié par l'article 13 de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles;

Vu l'urgence;

Considérant que les laboratoires devraient être agrees dans les plus brefs délais afin de pouvoir procéder à la constatation de la pollution des eaux souterraines;

Sur la proposition du Ministre communautaire de l'Environnement, de la Politique de l'Eau et de l'Enseignement;

Après en avoir délibéré,

Arrête

- Article 1er. Pour pouvoir être agréés au sens de l'article 12 du décret du 24 janvier 1984 portant des mesures en matière de gestion des eaux souterraines, les laboratoires doivent répondre aux conditions d'organisation et de fonctionnement, telles qu'elles sont fixées par le présent arrêté.
- Art. 2. § 1er. L'agrément d'un laboratoire est accordé : soit pour l'analyse d'échantillons prélevés pour le compte des autorités (analyse), soit pour l'analyse d'échantillons prelevés pour le compte des

auteurs présumés de l'infraction (contre-analyse). Un même laboratoire ne peut être agréé que pour effectuer soit des analyses, soit des contre-analyses.

- § 2. Les laboratoires sont agréés pour effectuer les analyses et les examens du type suivant :
- l'analyse physico-chimique, bactériologique et hydrobiologique de l'eau:
 - l'analyse des échantillons du sol;
- l'analyse de substances solides, liquides et gazeuses susceptibles de polluer les eaux souterraines.
- Art. 3. La demande d'agrément est adressée par pli recommandé au Ministre communautaire qui a la politique de l'eau dans ses attributions.
 - La demande doit mentionner :
- 1º Le nom, le statut de la personne morale ou de la personne phy-sique qui introduit la demande ou au nom de laquelle celle-ci est introduite;
- 2º Le domicile et l'adresse des demandeurs et, le cas échéant, les sièges sociaux, administratifs et d'exploitation;
- 3º Lorsque le demandeur est une personne morale, le nom et le prénom des administrateurs et du gérant ainsi qu'une copie de l'acte de fondation et de ses modifications éventuelles, tel qu'il a été déposé au greffe du tribunal compétent;
- 4º Le nom, la profession et la fonction du responsable du laboratoire;
- 5º Une énumération des membres du personnel en mentionnant leurs qualifications professionnelles respectives;
- 6º Une description des locaux, du matériel, de l'appareillage scientifique et de la documentation dont le laboratoire dispose;
- 7º L'indication si l'agrément est demandé en vue d'effectuer des analyses ou des contre-analyses, ainsi que la spécification des types d'analyses pour lesquelles l'agrément est demandé.
- Art. 4. Le demandeur qui sollicite l'agrément en vue d'effectuer des analyses ou des contre-analyses dont le type est mentionné à l'article 2, § 2, doit effectuer ces analyses sur des échantillons-types fournis par un laboratoire de référence désigné par le Ministre com-munautaire qui a la politique de l'eau dans ses attributions. Les résultats de l'analyse ne peuvent présenter une marge d'erreurs supérieure à celle fixée par le Ministre communautaire compétent pour la politique de l'eau.
- Art. 5. Lors de l'examen de la demande, le laboratoire est tenu de fournir aux agents et aux membres du personnel du Ministère de la Communauté flamande, chargés d'étudier la demande, toute infor-mation utile et de leur assurer le libre accès aux locaux où sont conservées les échantillons et où sont effectuées les analyses.
- Art. 6. L'agrément est accordé par le Ministre communautaire compétent pour la politique de l'eau pour une période qu'il fixera. L'agrément est limité aux types d'analyses qui font l'objet de la

Art. 7. En cas de non-agrément, le laboratoire concerné peut introduire une nouvelle demande, au plus tôt six mois après le refus d'agrément, Cette procédure peut être renouvelée au maximum trois fois en trois ans.

- Art. 8. Pendant la période d'agrément, les laboratoires sont tenus :
- 1. de faire parvenir au Ministre de la Communauté flamande une copie de chaque protocole d'analyse ou d'examen avec mention de la méthode d'analyse utilisée;
- 2. de tenir à jour un registre des analyses et des examens men-tionnant toutes les opérations effectuées ainsi que les résultats obte-
- 3. de tenir à jour une comptabilité séparée relative aux analyses effectuées:
- 4. de permettre aux agents compétents et aux membres du personnel du Ministère de la Communauté flamande d'accéder aux locaux du laboratoire et de consulter tous les documents se rapportant aux analyses, y compris les documents comptables;
- 5. de suivre les directives données par les agents et les membres du personnel du Ministère de la Communauté flamande, notam-ment en ce qui concerne les modalités d'échantillonnage, les méthodes d'analyse et les modalités de rédaction des protocoles d'analyse;
- 6. lorsqu'il s'agit d'analyses effectuées pour le compte des autorités publiques :
- a) d'effectuer en priorité les analyses demandées par les agents désignés en application de l'article 11 du décret du 24 janvier 1984 précité:
- b) de ne communiquer les résultats des analyses au'aux seuls agents et membres du personnel du Ministère de la Communauté flamande.
- Art. 9. Le Ministre communautaire qui a la politique de l'eau dans ses attributions peut retirer l'agrément lorsque les dispositions du présent arrêté ne sont pas respectées. L'intéressé est invité à faire valoir ses moyens de défense avant que le retrait ne soit ordonné. Tout retrait d'agrément est publié aux *Moniteur belge*.
- Art. 10. L'agrément est publié au *Moniteur belge*. La liste des laboratoires agréés est publiée annuellement au *Moniteur belge*.
- Art. 11. § 1. Un laboratoire obtient d'office l'agrément visé par le présent arrêté pour effectuer soit des analyses, soit des contre-analyses des eaux souterraines ou de substances liquides, susceptibles de polluer les eaux souterraines, s'il est agréé en vertu de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 6 janvier 1983 fixant les conditions d'agrément des laboratoires en application de la loi du 26 mars 1971 sur la pro-tection des eaux de surface contre la pollution. Cet agrément accordé d'office ne porte que sur les paramètres qui ont préside à l'agrément du laboratoire.
- § 2. Un laboratoire obtient d'office l'agrément visé par le présent arrêté, soit pour effectuer les analyses, soit pour effectuer les contre-analyses des échantillons du sol ou de substances solides susceptibles de polluer les eaux souterraines, s'il est agréé en vertu de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 30 juillet 1982 portant plusieurs mesures relatives à l'agrément de laboratoires en exécution du décent du 2 juillet 1981 par parament le métatigne de laboratoire du 2 juillet 1981 parament la métatigne de laboratoire du 2 juillet 1981 parament la métatigne de laboratoire du 2 juillet 1981 parament la métatigne de laboratoire du 2 juillet 1981 parament la métatigne de laboratoire du 2 juillet 1981 parament la métatigne de laboratoire du 2 juillet 1981 parament de laboratoire du 2 juillet 1981 parament la métatigne de laboratoire en exécution du décent du 2 juillet 1981 parament de laboratoire en exécution du décent du 2 juillet 1981 parament de laboratoire en exécution du décent du 2 juillet 1981 parament de laboratoire en exécution du décent du 2 juillet 1981 parament de laboratoire en exécution du décent du 2 juillet 1982 parament de laboratoire en exécution du décent du 2 juillet 1982 parament de laboratoire en exécution du décent du 2 juillet 1982 parament du 2 juillet 1982 parament de laboratoire en exécution du décent du 2 juillet 1982 parament de laboratoire en exécution du décent du 2 juillet 1982 parament de laboratoire en exécution du 2 juillet 1982 parament de laboratoire en exécution du 2 juillet 1982 parament de laboratoire en exécution du 2 juillet 1982 parament de laboratoire en exécution du 2 juillet 1982 parament de laboratoire en exécution du 2 juillet 1982 parament de laboratoire en exécution du 2 juillet 1982 parament de la juillet 1982 parame décret du 2 juillet 1981 concernant la gestion des déchets. Cet agrément accordé d'office ne porte que sur les paramètres qui ont pré-sidé à l'agrément du laboratoire.
- Art. 12. Le présent arrêté entre en vigueur trente jours après sa publication au Moniteur belge.
- Art. 13. Le Ministre communautaire de l'Environnement, de la Politique de l'Eau et de l'Enseignement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 22 mars 1984.

Le Président.

G. GEENS

Le Ministre Communautaire de l'Environnement, de la Politique de l'Eau et de l'Enseignement,